

Вопросник для доклада Кыргызской Республики об осуществлении Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в период 2013–2015 годов

Информация о координационном центре для Конвенции

1. Название и контактная информация:

*Государственное агентство охраны окружающей среды и лесного хозяйства при Правительстве Кыргызской Республики
720001, Бишкек, ул. Токтогула 228
Телефон: +996 312 352727
Факс: +996 312 353102
E-mail: ecokg@aknet.kg, min-eco@elcat.kg*

Информация о контактном пункте по Конвенции

2. Название и контактная информация (если отличается от вышеуказанного):

Информация о лице, ответственном за подготовку доклада

3. Страна: *Кыргызская Республика*
4. Фамилия: *Калыгулова*
5. Имя: *Ракия*
6. Учреждение: *Государственное агентство охраны окружающей среды и лесного хозяйства при Правительстве Кыргызской Республики*
7. Почтовый адрес: *720001, Бишкек ул. Токтогула 228*
8. Адрес электронной почты: *Kalygulova@mail.ru*
9. Номер телефона: *+996 312 900814*
10. Номер факса: *+996 312 900814*
11. Дата завершения доклада: *июнь 2016 г.*

Часть 1

Действующие правовые и административные рамки для осуществления Конвенции

В этой части просьба представить запрашиваемую информацию или внести любые исправления в информацию, содержащуюся в предыдущем докладе. Опишите правовые, административные и другие меры, принимаемые в вашей стране с целью осуществления положений Конвенции. В этой части следует привести описание рамок осуществления Конвенции в вашей стране, а не опыта, накопленного в ходе ее применения.

Просьба не воспроизводить текст законов, а обобщить и включить ссылку на соответствующие положения, содержащие текст Конвенции (например, Закон Республики... об ОВОС, статья 5, пункт 3, постановление правительства №..., пункт..., подпункт...)

Статья 1

Определения

I.1 Совпадает ли определение воздействия по смыслу Конвенции в вашем законодательстве с определением в статье 1?

a) да

b) да, с некоторыми отличиями (просьба конкретизировать):

c) нет (просьба указать определение): *воздействие - действие на определенный объект, влекущее либо способное повлечь в нем количественные или качественные изменения (Закон Кыргызской Республики (далее-ЗКР) «Об экологической экспертизе», статья 1, пункт 1).*

d) в законодательстве нет определения воздействия

Ваши комментарии: *Разработан проект ЗКР «Об экологической оценке», где определение «воздействие» совпадает по смыслу с определением в статье 1 Конвенции.*

I.2 Совпадает ли определение трансграничного воздействия по смыслу Конвенции в вашем законодательстве с определением в статье 1? Просьба дать пояснение по каждому пункту ниже:

a) да

b) да, с некоторыми отличиями (просьба пояснить):

c) нет (просьба указать определение):

d) в законодательстве нет определения трансграничного воздействия

Ваши комментарии: *Данное определение дано в Положении о порядке проведения оценки воздействия на окружающую среду в КР, утв. Правительством КР от 13 февраля 2015 г. № 60 (далее-Положение о порядке проведения ОВОС) и по смыслу соответствует статье 1 Конвенции.*

I.3 Просьба привести определение крупных изменений в законодательстве вашей страны:

Разработан проект ЗКР «Об экологической оценке», который определяет общие положения, принципы, порядок организации и проведения экологической оценки (ОВОС/СЭО), процедуры трансграничной ОВОС, участия общественности в процессе экологической оценки, а также устанавливает требования к составу, содержанию документации об ОВОС/СЭО.

I.4 Каким образом вы определяете заинтересованную общественность? Просьба уточнить (возможен выбор нескольких вариантов):

- а) на основании географического положения предлагаемого проекта
- б) посредством предоставления информации всей общественности и предоставления ей возможности самоопределиваться в качестве заинтересованной общественности
- в) другими способами (просьба пояснить):

Ваши комментарии: *Пункты 13-24 Положения о порядке проведения ОВОС регламентируют участие общественности в процедуре ОВОС.*

Статья 2

Общие положения

I.5 Опишите законодательные, административные и другие меры, принимаемые в вашей стране с целью осуществления положений Конвенции (пункт 2 статьи 2):

- а) Закон об ОВОС:
- б) положения об ОВОС включены в другой(ие) закон(ы) (просьба конкретизировать):
Законы КР: «Об охране окружающей среды» от 16 июня 1999 г. (статьи 1 и 17); «Общий технический регламент по обеспечению экологической безопасности в КР» от 8 мая 2009 г. № 151 (статьи 6 и 7); «Об экологической экспертизе» от 16 июня 1999 г. № 54 (статьи 1, 9 и 10); «Об охране атмосферного воздуха» от 12 июня 1999 г. № 51 (статья 22); «Об электроэнергетике» от 28 января 1997 г. № 8 (статья 29); «О присоединении КР к Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте» от 12 января 2001 г. № 6.
- в) нормативный акт (просьба указать номер/год/название):
Положение о порядке проведения ОВОС, утвержденное постановлением Правительства КР 13 февраля 2016 г. № 60.
- д) административный акт (просьба указать номер/год/название):
- е) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *С целью осуществления положений Конвенции (пункт 2 статьи 2) разработан проект ЗКР «Об экологической оценке».*

I.6 Просьба описать любые различия между национальным перечнем видов деятельности и добавлением I к Конвенции, если таковые имеются:

- а) различия отсутствуют, все виды деятельности отражены в национальном законодательстве без изменений

b) есть небольшие отличия (просьба конкретизировать): *Перечень не включает пункты 9, 15, 17 добавления I к Конвенции:*

- нет водных путей сообщения и портов для внутреннего судоходства, допускающих проход судов с водоизмещением более 1 350 метрических тонн;

- нет выхода к морю;

- по значению леса являются защитными. В них запрещены все виды рубок главного пользования.

Ваши комментарии: *Национальный перечень установлен с учетом уровня развития, природных условий и ресурсов страны.*

I.7 Укажите компетентный орган/органы ответственный/ответственные за выполнение процедуры ОВОС в вашей стране (просьба указать):

a) существуют различные органы на национальном, региональном, местном уровнях

b) различные органы отвечают за внутренние и трансграничные процедуры

c) назовите ответственный орган/органы: *Государственное агентство охраны окружающей среды и лесного хозяйства при Правительстве КР (далее-ГАООСЛХ).*

d) нет единого органа, отвечающего за всю процедуру ОВОС:

Ваши комментарии: *Министерство иностранных дел КР (далее-МИД) координирует исполнение органами государственной власти и управления КР международных договоров КР.*

I.8 Существует ли в вашей стране какой-либо единый орган, который занимается сбором информации о всех случаях трансграничной ОВОС? Если да, то укажите его:

a) нет

b) да (просьба конкретизировать): *Управление государственной экологической экспертизы и природопользования ГАООСЛХ.*

Ваши комментарии: *Информация хранится в виде отчетов о проведении процедуры трансграничной ОВОС.*

I.9 Каким образом ваша страна в качестве Стороны происхождения и в качестве затрагиваемой Стороны обеспечивает, чтобы в соответствии с требованиями пункта 6 статьи 2 возможность, предоставляемая общественности затрагиваемой Стороны, была равноценна возможности, предоставляемой общественности Стороны происхождения (просьба пояснить):

Равноценная возможность общественности обеих Сторон участвовать в процедурах ОВОС обеспечивается путем предоставления доступа к документации об ОВОС в одинаковом объеме и возможности представить свои комментарии в отношении планируемой деятельности.

Статья 3 Уведомление

I.10 Когда вы как Сторона происхождения уведомляете затрагиваемую Сторону (статья 3, пункт 1)? Просьба конкретизировать:

- a) во время определения сферы охвата
- b) после подготовки доклада об ОВОС и начала внутренней процедуры
- c) после окончания внутренней процедуры
- d) в другое время (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *В национальном законодательстве отсутствуют правовые нормы, предусматривающие проведение процедуры уведомления. Процедура уведомления проводится в соответствии с Руководством по проведению ОВОС в трансграничном контексте для стран Центральной Азии (далее-Руководство для стран ЦА).*

I.11 Просьба указать формат уведомления:

- a) формат уведомления, предусмотренный принятым на первом совещании Сторон решением I/4 (ECE/MP.EIA/2, приложение IV, добавление)
- b) в стране используется собственный формат (просьба приложить копию):
- c) официальный формат не используется

Ваши комментарии: *Используется формат уведомления, приведенный в Руководстве для стран ЦА. Копия прилагается.*

I.12 Какую информацию вы как Сторона происхождения включаете в уведомление (статья 3, пункт 2)? Просьба уточнить (возможен выбор нескольких вариантов):

- a) информация, необходимая согласно пункту 2 статьи 3
- b) информация, необходимая согласно пункту 5 статьи 3
- c) дополнительная информация (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *Представляется нетехническое краткое описание проектируемой деятельности.*

I.13 Содержит ли законодательство вашей страны как Стороны происхождения положения о получении ответа на уведомление от затрагиваемой Стороны в разумные сроки (статья 3, пункт 3, «в течение срока, указанного в уведомлении»)? Просьба конкретизировать:

- a) национальное законодательство не содержит сроков
- b) да, сроки определены в национальном законодательстве (просьба указать сроки):
- c) они определяются и согласовываются с каждой затрагиваемой Стороной в каждом конкретном случае в начале трансграничных консультаций (просьба указать среднюю продолжительность в неделях):

Ваши комментарии: *В Руководстве для стран ЦА указан один срок для представления ответа от затрагиваемой Стороны. В содержании уведомления указано, что ответ необходимо представить в течение 30 календарных дней со дня получения этого уведомления.*

Просьба указать последствия несоблюдения затрагиваемой Стороной предусмотренных сроков и возможность продления предусмотренных сроков:

В случае если затрагиваемая Сторона не дает ответа в течение указанного срока, то Сторона происхождения осуществляет дальнейшую деятельность в соответствии с пунктом 4 статьи 3 Конвенции. В необходимых случаях возможно обоснованное продление сроков по договоренности Сторон.

I.14 Каким образом вы информируете общественность и компетентные органы затрагиваемой Стороны (статья 3, пункт 8)? Просьба указать:

a) информируя контактный пункт по Конвенции, указанный на веб-сайте Конвенции¹

b) иным образом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: Уведомление передается через МИД КР компетентному органу затрагиваемой Стороны. Компетентный орган затрагиваемой Стороны сама информирует свою общественность.

I.15 На каком основании принимается решение участвовать (или нет) в процедуре трансграничной ОВОС в качестве затрагиваемой Стороны (статья 3, пункт 3)? Просьба указать:

a) поставленный в известность орган/министерство затрагиваемой Стороны, ответственный за ОВОС, самостоятельно принимает решение на основе документации, представленной Стороной происхождения

b) на основании мнений компетентных органов затрагиваемой Стороны

c) на основании мнений компетентных органов и общественности затрагиваемой Стороны

d) на ином основании (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: В соответствии с Руководством для стран ЦА решение о принятии или непринятии участия в процедуре трансграничной ОВОС принимает компетентный орган затрагиваемой Стороны после консультаций с местными органами власти.

I.16 Если затрагиваемая Сторона сообщила о своем намерении участвовать в процедуре ОВОС, какова процедура этого участия, включая сроки проведения консультаций и крайний срок представления комментариев (статья 5)? Просьба указать:

a) в соответствии с правилами и процедурами Стороны происхождения

b) в соответствии с правилами и процедурами затрагиваемой Стороны

¹См. http://www.unece.org/env/eia/points_of_contact.htm.

с) иное (просьба конкретизировать): *В соответствии с Руководством для стран ЦА.*

Ваши комментарии: В соответствии с Руководством для стран ЦА документация об ОВОС направляется к компетентному органу затрагиваемой Стороны для рассмотрения и проведения консультаций с общественностью. Компетентный орган затрагиваемой Стороны обобщает полученные комментарии и направляет их компетентному органу Стороны происхождения. Максимальный срок направления комментариев по документации об ОВОС не более полутора месяцев. В необходимых случаях возможно обоснованное продление сроков по договоренности Сторон.

Статья 4

Подготовка документации об оценке воздействия на окружающую среду

I.17 Каким образом вы обеспечиваете достаточное качество документации по ОВОС как Страна происхождения? Просьба указать:

а) компетентный орган проверяет представленную информацию и перед представлением ее для замечаний обеспечивает, чтобы она включала как минимум все сведения, предусмотренные в добавлении II

б) используя контрольные перечни мер проверки качества

с) никаких конкретных процедур или механизмов не предусмотрено

д) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: В соответствии с законами КР "Об охране окружающей среды" и "Об экологической экспертизе" в КР проведение государственной экологической экспертизы обязательно для всей проектной документации на деятельность, способную оказать негативное воздействие на окружающую среду. В составе проектной документации, обязательно наличие документации об ОВОС. В процессе проведения государственной экологической экспертизы определяется полнота документации об ОВОС, ее достаточность и обоснованность. Экспертиза проводится экспертной комиссией, специально образуемой приказом руководителя компетентного природоохранного органа. Экспертная комиссия формирует экспертное заключение по документации об ОВОС. Если документация в полной мере соответствует требованиям природоохранного законодательства, она согласовывается, в противном случае возвращается на доработку. При необходимости предлагается проведение дополнительных исследований, необходимых для принятия решений.

I.18 Как вы определяете, какая информация подлежит включению в документацию по ОВОС в соответствии с пунктом 1 статьи 4? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

а) путем использования добавления II

б) путем использования комментариев, полученных от компетентных органов в ходе этапа определения сферы охвата, если применимо

с) путем использования комментариев, полученных от представителей общественности в ходе этапа определения сферы охвата, если применимо

d) в соответствии с определением, вынесенным инициатором с опорой на его собственные знания

e) путем использования других средств (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *В соответствии с Руководством для стран ЦА содержание документации об ОВОС должно соответствовать добавлению II Конвенции.*

I.19 Как вы определяете «разумные альтернативы» в соответствии с добавлением II, пункт b)?

a) на основе индивидуального подхода

b) согласно национальному законодательству (просьба указать): *Приложение 8 к Положению о порядке проведения ОВОС.*

c) другими способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *«Разумные альтернативы» – это описание альтернативных вариантов решений, предлагаемых к принятию, в том числе варианта отказа от деятельности. Варианты должны быть оценены со всех точек зрения - экологической, экономической, социальной, др.*

Статья 5

Консультации на основе документации об оценке воздействия на окружающую среду

a) Участие общественности

I.20 Каким образом заинтересованная общественность может выразить свое мнение по документации по ОВОС предлагаемого проекта (статья 5)? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

как Сторона происхождения

a) путем направления замечаний соответствующему органу/координационному центру

b) принимая участие в общественных слушаниях

c) иным способом (просьба конкретизировать):

как затрагиваемая Сторона

d) путем направления замечаний соответствующему органу/координационному центру

e) принимая участие в общественных слушаниях

f) иным способом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *Участие общественности регламентируется Положением о порядке проведения ОВОС.*

I.21 Просьба указать, содержит ли ваше национальное законодательство об ОВОС требование организации публичных слушаний на территории затрагиваемой Стороны в тех случаях, когда ваша страна является страной происхождения:

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: *Сотрудничество с государственными органами затрагиваемой Стороны по вопросу участия общественности осуществляется путем проведения консультаций. Публичные слушания на территории затрагиваемой Стороны проводятся в соответствии с национальным законодательством затрагиваемой Стороны. Расходы, связанные с организацией и проведением публичных слушаний несет инициатор деятельности.*

I.22 Просьба указать, содержит ли ваше национальное законодательство об ОВОС требование организации публичных слушаний в тех случаях, когда ваша страна является затрагиваемой Стороной:

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: *В соответствии с Положением о порядке проведения ОВОС общественность участвует в консультациях, проводимых в рамках ОВОС, на всех стадиях ее проведения, в том числе и в процедуре трансграничной ОВОС.*

b) Консультации

I.23 Содержит ли ваше национальное законодательство об ОВОС какие-либо положения об организации трансграничных консультаций (экспертов, совместных органов и т.д.) между органами власти соответствующих Сторон? Просьба указать:

- a) да, это обязательно
- b) нет, законодательство не содержит никаких положений об этом
- c) это необязательно (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *В соответствии со статьей 7 ЗКР «Об экологической экспертизе» уполномоченный государственный орган охраны окружающей среды осуществляет взаимодействие в установленном порядке с экспертными органами других государств с целью проведения консультаций, совместных экологических экспертиз.*

Статья 6 Окончательное решение

I.24 Просьба указать все перечисленные ниже пункты, охватываемые окончательным решением, связанным с осуществлением планируемой деятельности (статья 6, пункт 1):

- a) выводы документации об ОВОС
- b) комментарии, полученные в соответствии с пунктом 8 статьи 3 и пунктом 2 статьи 4
- c) результаты консультаций, о которых говорится в статье 5

- d) итоги трансграничных консультаций
- e) комментарии, полученные от затрагиваемой Стороны
- f) меры по смягчению последствий
- g) прочее (просьба конкретизировать):

I.25 Учитываются ли замечания государственных органов и общественности затрагиваемой Стороны и итоги консультаций в той же мере, в какой принимаются во внимание замечания государственных органов и общественности вашей страны (пункт 1 статьи 6)?

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: Все замечания рассматриваются экспертной комиссией. Если они обоснованы, они принимаются и направляются инициатору деятельности для внесения изменений в документацию, или проведения дополнительных исследований.

I.26 Содержит ли национальное законодательство вашей страны какие-либо положения, которые обеспечивают осуществление положений пункта 3 статьи 6?

- a) нет
- b) да (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: В соответствии с Положением о порядке проведения ОВОС при планировании деятельности, способной оказать возможное значительное вредное трансграничное воздействие, процедура ОВОС проводится в соответствии с положениями Конвенции.

I.27 Все ли виды деятельности, перечисленные в добавлении I (пункты 1–22), требуют окончательного решения для их осуществления?:

- a) да
- b) нет (просьба указать те, которые не требуют):

Ваши комментарии: В соответствии с ЗКР «Об экологической экспертизе» ОВОС является обязательной частью всех видов и стадий разработки проектной документации.

Для каждого вида деятельности, перечисленного в добавлении I, обязательно получение заключения государственной экологической экспертизы.

I.28 Для каждого вида деятельности, перечисленных в добавлении I, который требует принятия окончательного решения, просьба указать правовые требования в вашей стране, определяющие, что считается «окончательным решением» о санкционировании или осуществлении такой деятельности (статья 6 в сочетании со статьей 2, пункт 3), и термин, используемый в национальном законодательстве для обозначения окончательного решения на языке оригинала:

В соответствии со статьей 13 ЗКР «Об экологической экспертизе» положительное заключение государственной экологической экспертизы является одним из обязательных условий реализации проекта.

Ваши комментарии: В национальном законодательстве термин «окончательное решение» отсутствует, однако на практике окончательным решением считается решение, принимаемое о реализации объекта экспертизы.

Статья 7

Послепроектный анализ

I.29 Есть ли какое-либо положение относительно послепроектного анализа в вашем национальном законодательстве об ОВОС (пункт 1 статьи 7)?

a) нет

b) да (просьба указать основные шаги, которые необходимо предпринять, и каким образом будут сообщаться результаты):

Ваши комментарии: В соответствии с пунктом 33 Положения о порядке проведения ОВОС послепроектный анализ проводится после выхода предприятия на проектную производительность, но не более чем через один год после начала осуществления деятельности.

Статья 8

Двустороннее и многостороннее сотрудничество

a) Соглашения

I.30 Имеются ли в вашей стране какие-либо двусторонние или многосторонние соглашения, основанные на Конвенции (статья 8, добавление VI)?

a) нет

b) да, (просьба указать, с какими странами):

Если они имеются в открытом доступе, просьба также приложить тексты подобных двусторонних и многосторонних соглашений, предпочтительно на английском, русском или французском языках.

I.31 Какие вопросы охватывают эти двусторонние соглашения (добавление VI)? (Возможен выбор нескольких вариантов):

a) конкретные условия в затрагиваемом субрегионе

b) организационные, административные и другие договоренности

c) согласование политики и мер Сторон

d) разработка, совершенствование и/или согласование методов определения, измерения, прогнозирования и оценки воздействия и проведения послепроектного анализа

e) разработка и/или совершенствование методов и программ сбора, анализа, хранения и современного распространения сопоставимых данных, касающихся качества окружающей среды, с целью обеспечения исходных данных для ОВОС

f) установление пороговых уровней и более конкретных критериев для определения значимости трансграничных воздействий, связанных с местонахождением, характером или размером предлагаемых мероприятий

g) совместное проведение ОВОС, разработка совместных программ мониторинга, унификация градуировки устройств мониторинга и согласование методологий

h) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *Соглашений, заключенных на основе Конвенции не имеются.*

b) Процессуальные меры, предусмотренные национальным законодательством

I.32 Просьба описать шаги, предусмотренные вашим национальным законодательством для процедуры трансграничной ОВОС:

a) когда ОВОС в трансграничном контексте является частью внутренней процедуры ОВОС: *В соответствии с пунктами 27, 28 и 34 Положения о порядке проведения ОВОС.*

b) когда ОВОС в трансграничном контексте является отдельной процедурой (просьба указать, как эта процедура увязана с внутренней процедурой, и необходимы ли для этого другие шаги): *В национальном законодательстве отсутствуют положения, касающиеся случая, когда ОВОС в трансграничном контексте является отдельной процедурой.*

Как вариант, в качестве ответа на этот вопрос можно представить диаграмму, иллюстрирующую эти шаги.

Ваши комментарии: *В соответствии с Положением о порядке проведения ОВОС при планировании деятельности, способной оказать возможное значительное вредное трансграничное воздействие, процедура ОВОС проводится в соответствии с положениями Конвенции. Данное Положение не содержит процедуру проведения трансграничной ОВОС.*

Проект ЗКР «Об экологической оценке» регламентирует процедуру проведения трансграничной ОВОС.

I.33 Имеются ли в вашей стране специальные положения или неофициальные договоренности, касающиеся процедур трансграничной ОВОС для совместных трансграничных проектов (например, дороги, трубопроводы)?

a) нет

b) да (просьба конкретизировать):

i) специальные положения:

ii) неофициальные договоренности:

Ваши комментарии: *Имеется Руководство для стран ЦА, которое определяет общий порядок проведения трансграничной процедуры ОВОС.*

I.34 Имеются ли в вашей стране специальные положения или неофициальные договоренности, касающиеся процедур трансграничной ОВОС для атомных электростанций (АЭС)?

a) нет

b) да (просьба конкретизировать):

i) специальные положения:

ii) неофициальные договоренности:

Ваши комментарии: *Имеется Руководство для стран ЦА, которое определяет общий порядок проведения трансграничной процедуры ОВОС.*

Часть 2

Практическое применение в период 2013–2015 годов

Просьба представить информацию о накопленном в вашей стране практическом опыте применения Конвенции (а не информацию об используемых в вашей стране процедурах, описание которых приводится в первой части) как для случаев, когда ваша страна выступала в качестве Стороны происхождения, так и для случаев, когда ваша страна являлась затрагиваемой Стороной. Цель данного раздела – выявить надлежащую практику, а также трудности, с которыми Стороны сталкиваются в ходе практического применения Конвенции. Задача заключается в том, чтобы предоставить Сторонам возможность обмениваться информацией о найденных решениях. В этой связи Сторонам следует представить соответствующие примеры, иллюстрирующие применение Конвенции и новаторские подходы к совершенствованию процесса ее осуществления.

II.1 Не возражает ли ваша страна против компиляции информации о процедурах трансграничной ОВОС, представленной в данном разделе, и размещении ее на веб-сайте Конвенции? Просьба уточнить (отметьте «да», если возражаете):

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: *Практические примеры отсутствуют.*

1. Опыт проведения процедуры оценки трансграничного воздействия на окружающую среду в период 2013–2015 годов

Практические примеры за период 2013–2015 годов

II.2 Если государственные органы вашей страны обладают информацией об осуществлявшихся в течение указанного периода времени трансграничных процедурах ОВОС, в которых ваша страна являлась Стороной происхождения или же затрагиваемой Стороной, просьба перечислить их в таблицах II.2 а) и II.2 б) ниже (при необходимости добавьте строки).

Таблица II.2 а)

Процедуры трансграничной ОВОС: как Страна происхождения

Название дела	Дата начала (дата направления уведомления)	Продолжительность основных этапов в месяцах			Окончательное решение (дата принятия, если имеется информация)
		Представление экологического доклада	Трансграничные консультации (эксперты), если таковые имеются	Участие общественности, включая общественные слушания, если таковые проводятся	
1.					
2.					
3.					
4.					
...					

Ваши комментарии: *Практические примеры отсутствуют.*

Процедуры трансграничной ОВОС: как затрагиваемая Страна

Название дела	Дата начала (дата направления уведомления)	Продолжительность основных этапов в месяцах			Окончательное решение (дата принятия, если имеется информация)
		Представление экологического доклада	Трансграничные консультации (эксперты), если таковые имеются	Участие общественности, включая общественные слушания, если таковые проводятся	
1.					
2.					
3.					
4.					
...					

Ваши комментарии: *Практические примеры отсутствуют.*

Поделитесь с другими Страна́ми опытом вашей страны в области практического применения Конвенции. В ответе на каждый из нижеуказанных вопросов либо приведите один или два практических примера, либо в целом опишите опыт, накопленный вашей страной. Вы можете также в порядке оказания помощи другим Страна́м включить примеры извлеченных уроков.

П.3 Вопрос перевода в Конвенции не затрагивается. Каким образом ваша страна решает этот вопрос? С какими трудностями сталкивается ваша страна как Страна происхождения и как затрагиваемая Страна в вопросах обеспечения письменного и устного перевода, и каким образом решаются эти проблемы? (Просьба указать, в частности, разделы и тип переведенной документации, язык, затраты и т.д.):

- a) как Страна происхождения
- b) как затрагиваемая Страна

П.4 Опишите трудности, с которыми сталкивается ваша страна во время трансграничного участия общественности (консультации экспертов, общественные слушания и т.д.), включая такие вопросы, как время, язык и потребность в дополнительной информации:

П.5 Имеет ли ваша страна примеры успешной организации процедур трансграничной ОВОС для совместных трансграничных проектов или АЭС?:

- a) да
- b) нет

П.6 Если вы ответили «Да» на вопрос П.5, просьба представить информацию о накопленном вашей страной опыте с описанием, например, средств сотрудничества (например, пункты связи, совместные органы, двусторонние соглашения, специальные и общие положения и т.д.), институциональных механизмов и способов рассмотрения практических вопросов (например, устный и письменный перевод, передача документов и т.д.):

- a) для совместных трансграничных проектов:
- b) Для АЭС:

П.7 Приведите примеры надлежащей практики как процесса в целом, так и отдельных его элементов (например, уведомление, консультации или участие общественности):

П.8 Желает ли ваша страна, чтобы ее пример был оформлен в виде «фактологического бюллетеня по тематическому исследованию» по Конвенции?

- a) нет
- b) да (просьба указать, в каких случаях):

П.9 Проводила ли ваша страна послепроектный анализ в период 2013–2015 годов:

- a) нет
- b) да (просьба указать, какие проекты, а также проблемы в осуществлении и извлеченные уроки):

2. Опыт в использовании руководства в 2013–2015 годах

П.10 Использовала ли ваша страна на практике нижеследующие руководства, принятые Совещанием Сторон и размещенные в Интернете?:

a) Руководство по участию общественности в оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (ECE/MP.EIA/7):

- нет
- да (просьба конкретизировать):

ваш опыт работы с использованием данного руководства:

ваши предложения по улучшению или дополнению руководства:
Предложений нет.

b) Руководство по субрегиональному сотрудничеству (ECE/MP.EIA/6, приложение V, добавление):

- нет
- да (просьба конкретизировать):

ваш опыт работы с использованием данного руководства:

ваши предложения по улучшению или дополнению руководства:
Предложений нет.

c) Руководство по практическому применению Конвенции Эспо (ECE/MP.EIA/8):

- нет
- да (просьба конкретизировать):

ваш опыт работы с использованием данного руководства:

ваши предложения по улучшению или дополнению руководства:
Предложений нет.

3. Ясность Конвенции

П.11 Испытывает ли ваша страна трудности при осуществлении процедур, определенных в Конвенции, как Страна происхождения или как затрагиваемая Страна из-за отсутствия ясности положений?

нет

да (просьба указать, какие положения и в чем их неясность):

4. Предложения по улучшению доклада

П.12 Просьба представить предложения по доработке настоящего доклада.

Предложений нет.
